

6. Prekinitev storitev

Če UPS ne more začeti ali nadaljevati prevoza pošiljatelj pošiljke iz razloga zunaj svojega nadzora, UPS ne krši svoje pogodbe s pošiljateljem, vendar pa bo UPS stori vse, kar je v danih okoliščinah v razumni meri izvedljivo, da bi začel oziroma nadaljevati prevoz. Med dogodke, ki so zunaj nadzora UPS, spadajo na primer motnje zračnega ali cestnega prometa zaradi slabega vremena, požar, poplava, vojna, sovražnosti, državljanski nemiri, dejanja vladnih ali drugih organov (kar med drugim vključuje carinske) ter delovni spori ali obveznosti, ki zadevajo UPS ali tretjo osebo.

7. Zajamčeno vračilo denarja

Za določene storitve in kraje dostave UPS ponuja zajamčeno vračilo stroškov prevoza. Podrobnosti o njegovi veljavnosti, pogojih in določilih ter o ustrezni dostavi ter o skrajnem času prevzema za posamezno storitev in za posamezen kraj dostave, so navedene v vodnikih in na spletnem mestu UPS (www.ups.com) in to kot veljajo v času prevzema blaga za prevoz ter jih je mogoče tudi preveriti s klicem v pošiljateljev lokalni klicni center UPS. V izogib dvoma je odgovornost UPS glede zajamčenega vračila denarja omejena in ne predstavlja nikakršne obveze ali jamstva, da bo pošiljka dospela v določenem času.

8. Plačilo po povzetju (COD)

Za nekatere kraje dostave in storitve, o katerih vam lahko povedo v lokalnem klicnem centru UPS, UPS v zameno za doplačilo skladno z vodniki ponuja storitev COD. Če pošiljatelj to storitev uporabi, UPS skladno s spodaj navedenimi določili (vključno s listimi, ki se nanašajo na prevarjanje denarnih valut) v pošiljateljevemu imenu prevzame znesek plačila po povzetju, naveden na tovarnem listu. Ta storitev ni na voljo za palete. Zneski COD morajo biti na tovarnem listu navedeni v evrih oziroma v valuti države dostave. Če so zneski COD, navedeni na tovarnem listu, od prejemnika prejeti in/ali pošiljatelju plačani v različnih valutah, se menjava opravi po menjalnem tečaju, ki ga razumno določi UPS.

UPS ne prevzema odgovornosti za tveganja pri menjavi valut.

8.1 Gotovina COD – Če tovrstni list vsebuje navodilo UPS-u skladno z veljavnimi smericami, naj UPS sprejme samo gotovino, bo UPS sprejel samo gotovino, in sicer v valuti države dostave. V primeru plačila v gotovini je najvišji znesek za prezem v pošiljateljevemu imenu v tej obliki

5.000 USD v lokalni valuti na prejemnika dnevno. Ne glede na navedeno v prejšnjem stavku, znesek za prezem gotovine v pošiljateljevemu imenu za COD pošiljke ne sme presežati naslednjih zneskov na prejemnika dnevno (a) Belgija: 3.000 EUR, (b) Španija: 2.499 EUR, (c) Grčija: 500 EUR, (d) Portugalska: 1.000 EUR, (e) Italija: 2.999 EUR, (f) Francija: 1.000 EUR, (g) Romunija: 10.000 RON za fizične osebe, 5.000 RON za pravne osebe (h) Švedska: 3.000 SEK, Poljska: 15.000 PLN. V nekaterih državah lahko občasno veljajo dodatne omejitve; podrobnosti o njih boste našli v vodnikih ali na spletnem mestu UPS (www.ups.com).

8.2 Ček COD – Če tovrstni list UPS-u jasno (in skladno z veljavnimi smericami UPS) ne da navodila, naj UPS sprejme izključno gotovino, lahko UPS sprejme plačilo bodisi v gotovini (ob upoštevanju omejitev iz točke 8.1.) ali s kakršnim koli čekom v dobro pošiljatelja, ki je priznan v državi dostave pošiljke. Če UPS sprejme ček, znesek, ki ga lahko prevzame na takšen način, ne sme presežati protivrednosti 50.000 USD na paket (ali drugo veljavno vrednost, če je ta nižja). Če sme UPS sprejeti ček, lahko sprejme ček, izstavljen v evrih ali pa v lokalni valuti države dostave.

8.3 Izplačilo prevzetih zneskov COD – Če UPS prevzame gotovino, pošiljatelj izplača protivrednost zneska v lokalni valuti države, kjer je bila pošiljka UPS-u oddana za prevoz. UPS lahko izplača zneskov COD opravi z nakazilom na kateri koli bančni račun, ki mu ga javi pošiljatelj, ali pa z izstavitvijo čeka v dobro pošiljatelja.

Vsi čeki v dobro pošiljatelja, ki jih izda UPS, kot je opisano zgoraj, oziroma ki jih izda prejemnik in jih UPS prevzame skladno s točko 8.2, se pošiljatelju lahko posredujejo z redno pošto, pri čemer tveganje nosi pošiljatelj, ali pa se izročijo pošiljatelju oziroma drugi osebi, za katero kaže, da je pooblaščen za sprejem čeka v pošiljateljevemu imenu.

8.4 V primeru, da pošiljatelj zneskov COD ne prejme, mora pošiljatelj pisno obvestiti UPS v 45 dneh od datuma dostave zadevne pošiljke.

8.5 Pošiljatelj bo povnil UPS vse izgube, stroške ali druge zahtevke, ki jih proti UPS-u uveljavlja prejemnik ali tretja oseba, in ki izvirajo iz tega, da UPS ne dostavi pošiljke zato, ker prejemnik ne plača zneska COD v ustrezni obliki ali noče sprejeti pošiljke.

8.6 Odgovornost UPS v povezavi z zneskom, ki ga je treba prevzeti, ne presega bodisi največjega možnega zneska za prezem skladno s temi pogoji, oziroma če je ta nižji, zneska COD, navedenega na tovarnem listu. Zneski COD v nobenem primeru ne smejo presežati vrednosti blaga na kraju dostave skupaj s stroški pošiljanja. Da bi se izognili morebitnim dvomom, navajamo, da znesek COD ne predstavlja izjave o vrednosti niti za potrebe točke 9.4 niti sicer, torej ne vpliva na odgovornost UPS za morebitno izgubo, poškodovanje ali zamudo pri dostavi blaga.

UPS ne prevzema odgovornosti za morebitna prejemnikova nepoštena ali goljufiva dejanja, kar med drugim zajema predložitve ponarejenega čeka ali čeka, ki ga pozneje ne spoštuje, oziroma čeka, ki ga prejemnik ne izpolni pravilno.

9. Odgovornost

9.1 Če velja Varšavska ali CMR konvencija ali drugi obvezni predpisi, ki uveljavljajo oziroma sprejemajo ti konvenciji (v nadaljevanju opredeljeno kot "konvencijska pravila"), oziroma če (in do mere kot) veljajo drugi obvezni predpisi, UPS-ovo odgovornost urejajo in omejujejo ti veljavni predpisi.

9.2 Kjer ne veljajo konvencijska pravila ali drugi obvezni predpisi, je UPS odgovoren samo za opustitev izvajanja razumne skrbnosti in strokovnosti, njegovo odgovornost pa urejajo samo ti pogoji, in sicer (razen v primeru osebnih poškodb ali smrti) omejeno na dokazano škodo v znesku 100 USD na pošiljko v protivrednosti v lokalni valuti, razen če je pošiljatelj prijavil višjo vrednost po določilih točke 9.4 spodaj.

9.3 Če je vložnik (ali katerakoli oseba, ki je upravičena do zahtevka) povzročil ali prispeval k izgubi, poškodb ali zamudi paketa ali palete, se odgovornost UPS v povezavi s tem (omejena, kot je navedeno zgoraj) lahko zmanjša ali preneha skladno s predpisi o deljeni odgovornosti.

9.4 Odvisno od določil točke 9.5 lahko pošiljatelj pridobi višji limit odgovornosti, kot ga UPS zagotavlja s točko 9.2, oziroma ki ga zagotavljajo konvencijska pravila ali drugi obvezni predpisi. Pošiljatelj lahko to doseže tako, da na tovarnem listu navede višjo vrednost in plača doplačilo po določilih vodnikov. Če pošiljatelj navede višjo vrednost za prevoz in doplačila ustreznih zneskov, je UPS-ova odgovornost omejena na dokazano škodo, ki ne presega s strani pošiljatelja navedenega zneska. Vrednost takšnega blaga v nobenem primeru ne sme presežati mej, določenih v točki 3.1(ii).

9.5 Razen če konvencijska pravila ali druga obvezna zakonodaja ne zahtevajo drugače, UPS ne sprejema odgovornosti za zgolj gospodarsko izgubo, kot so strošek alternativnega prevoza, izguba dobitka, izguba poslovnih priložnosti ali izguba dohodka, ki izvira iz neuporabe, iz izgube, poškodb ali zamude pošiljke (ali katerega koli njenega dela), ne glede na to, ali je bila za predmetno pošiljko navedena določena vrednost skladno z določili točke 9.4. UPS ne odgovarja za škodo na embalaži ali izgubo embalaže ali podstavkov palet.

10. Dostava

UPS lahko pošiljko dostavi prejemniku ali kateri koli drugi osebi, za je mogoče iz okoliščin sklepati, da je pooblaščen za sprejem pošiljke v prejemnikovem imenu (na primer osebe v prejemnikovih prostorih). Če taka oseba ni dosegljiva se pošiljka lahko pusti v poštnem nabiralniku, če je primerne velikosti ali dostavi sosedu, razen, če je pošiljatelj izrecno izključil alternativni način dostave z uporabo ustrezne ponujene dodatne storitve. UPS prejemnika obvesti o alternativnih možnostih dostave (ali o preusmeritvi pošiljke v UPS Access Point®) z obvestilom, ki ga pusti v njegovih prostorih. UPS lahko za pridobitev dokazila o dostavi uporabi elektronsko napravo; pošiljatelj se zavezuje, da če se bo UPS skliceval na natisnjeno kopijo takšnega dokazila, ne bo ugovarjal zgolj na podlagi dejstva, da so informacije pridobljene in shranjene v elektronski obliki.

Ne glede na prejšnji odstavek in v primeru, če ni drugačnega dogovora s pošiljateljem, lahko UPS uporabi katerokoli alternativni način dostave, ki jo izbere prejemnik v okviru storitve MyChoice® ali na podlagi kakršnegakoli drugačnega dogovora s pošiljateljem. Takšen alternativni način dostave vključuje na primer preusmeritev dostave pošiljke na alternativni naslov (vključujoč UPS Access Point®), pooblastitev dostavljatelja, da pusti pošiljko v prostorih prejemnika, spremeni storitev, ki jo je izbral pošiljatelj ali spremembo umika dostave. Pošiljatelj soglaša, da lahko prejemnik prejme informacijo o odstavi pošiljke. Pošiljatelj se izrecno odpoveduje vsem zahtevkom, ki bi jih lahko imel zoper UPS iz naslova UPSovega sledenja navodilom pošiljatelja pri dostavi pošiljke.

Razen če konvencijska pravila ali drugi obvezni predpisi zahtevajo drugače, UPS v nobenih okoliščinah ne sprejema odgovornosti za to, da zadnji prevoz, spremeni naslov dostave (bodisi drugemu prejemniku ali na naslov, ki ni naveden na tovarnem listu) ali za vračilo pošiljke pošiljatelju; če bi navedeno poskusil storiti, vendar mu ne bi uspelo, UPS ne prevzema nobene odgovornosti za morebitno škodo, ki bi ob tem nastala.

11. Zaščita osebnih podatkov

11.1 UPS lahko upravlja s podatki, ki jih pridobi od pošiljatelja ali prejemnika v povezavi z izvajanjem prevozne pogodbe in jih prenese drugim družbam v skupini podjetij UPS po vsem svetu, vključno z družbami v državah, kjer ni enake ravni zaščite podatkov kot v državi, kjer je bila pošiljka oddana UPS-u in jih v takih državah tudi upravlja, če in v obsegu kolikor je to potrebno za izvedbo storitev dogovorjenih s prevozno pogodbo. Pošiljatelj jamči, (i) da je zakonito pridobil podatke, ki jih je posredoval UPS-u v zvezi s pošiljko, (ii) ima pravico in je pooblaščen posredovati take podatke UPS-u, v kolikor je prenos in upravljanje takih podatkov v državah z nižjo zaščito potrebno za izvedbo storitev dogovorjenih s prevozno pogodbo in (iii) je pridobil izrecno in informirano soglasje prejemnika, da UPS lahko pošilja prejemniku elektronsko pošto in druga obvestila povezana z dogovorjenimi prevoznimi storitvami. UPS podatke, ki jih pridobi od pošiljatelju uporablja za namene in pod pogoji, ki so določeni v UPS-ovem obvestilu o zasebnosti (UPS Privacy Notice), ki je objavljeno na UPS-ovi spletni strani na <http://www.ups.com/content/si/en/resources/ship/terms/privacy.html> (ki s to navedbo postane del teh pogojev).

11.2 Pošiljatelj tudi jamči, da je ustrezno obvestil prejemnika, da UPS lahko uporablja prejemnikove osebne podatke, v skladu z in pod pogoji, ki so določeni v 11.1. navedenem UPS-ovem obvestilu o zasebnosti (UPS Privacy Notice), ki je objavljeno na UPS-ovi spletni strani na <http://www.ups.com/content/si/en/resources/ship/terms/privacy.html> na dan pošiljanja v zvezi z uporabo prejemnikovih osebnih podatkov na način in za namen, ki ni določen v 11.1. zgoraj.

12. Predpisani postopek reklamacije

Vse zahtevke je treba UPS-u pisno sporočiti takoj, ko je mogoče, v vsakem primeru pa v 14 dneh od prejema v primeru škode (vključno z delno izgubo pošiljke), v 21 dneh od izročitve blaga naslovniku dostave v primeru zamude in v 60 dneh od prodaje blaga UPS-u zaradi prevoza v primeru izgube. Poleg tega UPS ne odgovarja za zahtevke, razen če ni sprožen pravni postopek, pisno obvestilo o njem pa izročeno UPS-u v osmih mesecih po dostavi predmetnega blaga oziroma v primeru nedostave v osmih mesecih od načrtovanega datuma dostave. Ti roki ne vplivajo na nobene pravice, ki jih ima pošiljatelj skladno s konvencijskimi pravili ali drugo obvezno zakonodajo.

13. Celovitost pogodbe & ločljivost

Namen UPS-a je vsa določila svoje pogodbe s pošiljateljem zajeti v tem dokumentu ter v vodnikih. Če se želi pošiljatelj zanesati na morebitno odstopanje od navedenih pogojev, mora zagotoviti, da je drugačen dogovor zapisan in da ga podpisata tako pošiljatelj kot UPS, še preden UPS pošiljko prevzame. Neizvršljivost dela teh pogojev ne vpliva na izvršljivost katerega koli drugega njihovega dela.

14. Veljavno pravo

Za te pogoje velja zakonodaja države, kjer je pošiljka oddana UPS-u za prevoz.